



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Period for Entering into an
Agreement for the Purpose of
Jointly Establishing a Review
Panel Regulations**

**Règlement fixant les délais pour
conclure l'accord établissant
une commission ou formation
conjointe**

SOR/2006-252

DORS/2006-252

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Period for Entering into an Agreement for the Purpose of Jointly Establishing a Review Panel Regulations

- 1 Interpretation
- 2 Time Limits
- 4 Coming into Force

TABLE ANALYTIQUE

Règlement fixant les délais pour conclure l'accord établissant une commission ou formation conjointe

- 1 Définition
- 2 Délais
- 4 Entrée en vigueur

Registration
SOR/2006-252 October 19, 2006

MACKENZIE VALLEY RESOURCE MANAGEMENT
ACT

**Period for Entering into an Agreement for the
Purpose of Jointly Establishing a Review Panel
Regulations**

P.C. 2006-1107 October 19, 2006

Whereas, pursuant to section 143^a of the *Mackenzie Valley Resource Management Act*^b, the Minister of Indian Affairs and Northern Development has consulted with the territorial Minister, first nations, the Tli-cho Government and the Review Board regarding the annexed regulations;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Indian Affairs and Northern Development, pursuant to paragraph 143(1)(g)^c of the *Mackenzie Valley Resource Management Act*^b, hereby makes the annexed *Period for Entering into an Agreement for the Purpose of Jointly Establishing a Review Panel Regulations*.

Enregistrement
DORS/2006-252 Le 19 octobre 2006

LOI SUR LA GESTION DES RESSOURCES DE LA
VALLÉE DU MACKENZIE

**Règlement fixant les délais pour conclure l'accord
établissant une commission ou formation conjointe**

C.P. 2006-1107 Le 19 octobre 2006

Attendu que, conformément à l'article 143^a de la *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*^b, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien a consulté le ministre territorial, les premières nations, le gouvernement tli-cho et l'Office au sujet du règlement ci-après,

À ces causes, sur recommandation du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et en vertu de l'alinéa 143(1)g)^c de la *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement fixant les délais pour conclure l'accord établissant une commission ou formation conjointe*, ci-après.

^a S.C. 2005, c. 1, s. 90

^b S.C. 1998, c. 25

^c S.C. 2005, c. 1, s. 90(2)

^a L.C. 2005, ch. 1, art. 90

^b L.C. 1998, ch. 25

^c L.C. 2005, ch. 1, par. 90(2)

Period for Entering into an Agreement for the Purpose of Jointly Establishing a Review Panel Regulations

Interpretation

1 In these Regulations, **Act** means the *Mackenzie Valley Resource Management Act*.

Time Limits

2 For the purpose of subsection 138.1(4) of the Act, the period is 90 days after the day on which the proposal is referred to the Minister of the Environment under paragraph 130(1)(c) of the Act.

3 For the purpose of subsection 141(4) of the Act, the period is 90 days after the day on which an environmental impact review of the proposal is ordered under subparagraph 128(1)(b)(i), paragraph 128(1)(c) or 130(1)(a), subparagraph 130(1)(b)(ii) or paragraph 131(1)(b) of the Act.

Coming into Force

4 These Regulations come into force on the day on which they are registered.

Règlement fixant les délais pour conclure l'accord établissant une commission ou formation conjointe

Définition

1 Dans le présent règlement, **Loi** s'entend de la *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*.

Délais

2 Pour l'application du paragraphe 138.1(4) de la Loi, le délai est de quatre-vingt-dix jours suivant la date à laquelle le ministre de l'Environnement est saisi de l'affaire aux termes de l'alinéa 130(1)c) de la Loi.

3 Pour l'application du paragraphe 141(4) de la Loi, le délai est de quatre-vingt-dix jours suivant la date à laquelle l'étude d'impact est ordonnée aux termes du sous-alinéa 128(1)b)(i), des alinéas 128(1)c) ou 130(1)a) ou b), ou du paragraphe 131(1) de la Loi.

Entrée en vigueur

4 Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.